

Una playa, 1.000 culturas

One beach, a thousand cultures



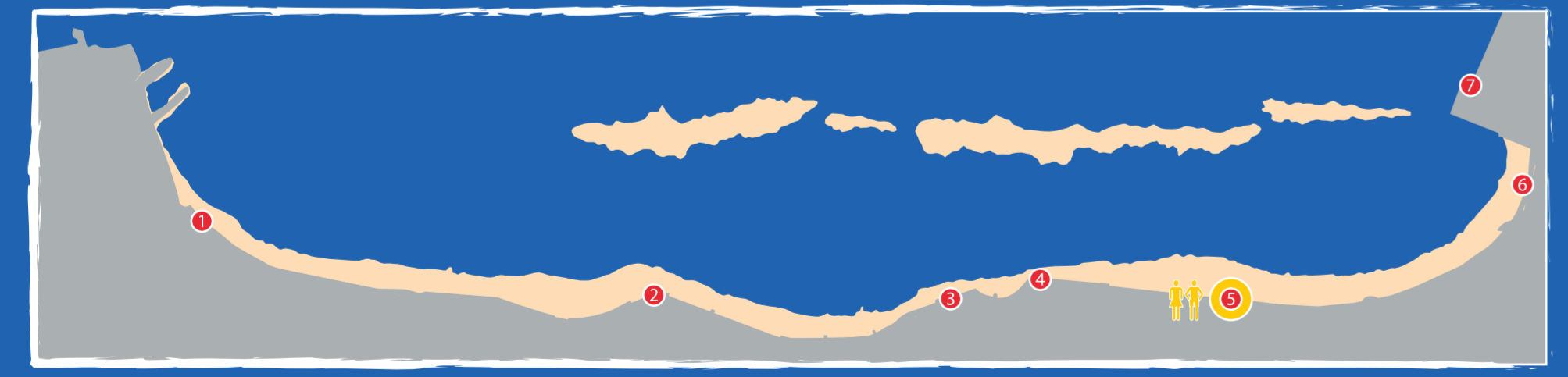
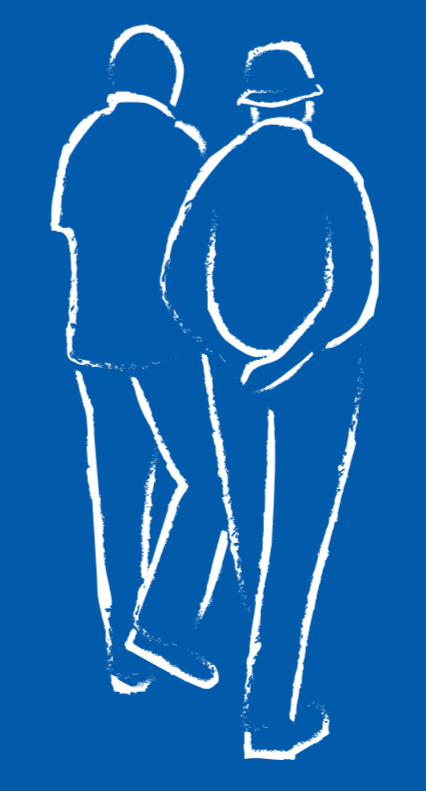
Cuando un visitante llega a Las Palmas de Gran Canaria, el primer sitio que le enamora de la ciudad es esta playa. Aquí, se encuentra como en su casa, pues ante la mezcla de culturas que alberga, nadie se siente extraño, nadie pierde su identidad. Las Canteras es el lugar en donde descansar, desconectar, enamorarse y vivir experiencias maravillosas. El mar alivia el estrés, relaja y estimula las ganas de disfrutar de la vida. Las Canteras es, sin duda, un lugar para llenarse de energía y de vitalidad.

When visitors arrive in Las Palmas, the first sight they fall in love with is this beach. Here they quickly feel at home, there is such a mixture of cultures that nobody is a stranger, nobody loses his or her identity. Las Canteras is the place where to have a rest, where to relax, where to fall in love and enjoy wonderful experiences. The sea dispels stress, relaxes people and makes us feel like enjoying life. Las Canteras provides us with an injection of vigour and elation.



Esta playa siempre ha sabido acoger a todos sus visitantes: a los que son de aquí y los que vienen de fuera; a pequeños y a mayores; a deportistas y a amantes de la naturaleza; a parranderos, a carnavaleros y a devotos, así como a pescadores y a caminantes. Todos tenemos algo en común, somos playeros.

This beach has always been a welcoming spot for everybody, natives and foreigners, young and old, sportspeople and nature lovers, revellers and devotees, carnival lovers, fishing folk and walkers. We all have something in common: we are beach lovers.



- 1 - Surf, pasión por las olas
- 2 - Sin esta barra de piedra, no disfrutaríamos esta playa de arena
- 3 - Un paseo inolvidable
- 4 - La arena: un viaje interrumpido
- 5 - Una playa, 1.000 culturas
- 6 - La pesca artesanal, una profesión en peligro de extinción
- 7 - Viajeros en el mar: cetáceos y aves

Das ist dein Strand

Dit is uw strand

Hau zure hondartza da

This is your beach

Esta è a túa plaia

Esta es tu playa

在你这个地方

Den här är din strand

Questa è la tua spiaggia

Aquesta ès la teva platja

Celle-ci est ta plage

هذا شاطئك